

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **90 (1972)**

Heft 75

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (674)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le: 27 mars 1972.

Faillites:

- 1. Société anonyme de participation Indufi SA, participation financière, industrielle, commerciale et immobilière, ayant son siège c/o M. Ernest Briner, 19, rue de la Cité, à Genève.
- 2. Bekretsauni Abderrahmane, 1927, Algérie, station-service, domicilié 3, chemin de Taverray au Grand-Saconnex GE. Dit que le faillit est excusable.

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa
 (L.E.F. 257-259)

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti Leventina, Faido (608¹)
 Fallimento 1/71 UF Biasca Inc. rog.
Avviso di incanto unico
Seconda pubblicazione

Fallita: Nella SA, Lodrino.
 Immobili da realizzare: nel comune di Bodio

Mappa N.	Misura Mq.
Prato Vallà, laboratorio terreno annesso	793 A 793 b 884

Valore complessivo stima peritale: fr. 62 060.—
 Data e luogo dell'incanto: 24 aprile 1972 dalle ore 15 in avanti, in Faido, Palazzo Pretorio, aula delle udienze civili.
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal giorno 13 aprile 1972 presso l'Ufficio dei fallimenti di Faido e di Biasca.
 6760 Faido, 17 marzo 1972 Per l'ufficio: L. Nesti, suppl. uff.

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (657)
Avviso di incanto unico
 Fallito: Gilardi Achille, di Innocente, negozio tabacchi, Viganello.
 Immobili da realizzare: La quota di comproprietà (una metà) dei seguenti beni in territorio del comune di Viganello intestati al fallito e a Gilardi Romeo di Innocente, Viganello.

Mappa N.	Misura mq.
Ronchi, bosco	481 b 6034
idem, riale	481 c 147
idem, strada	481 d 136
idem, piazzale	481 e 22

Valore di stima peritale della metà parte messa in vendita: fr. 18 000.—
 Oneri fondiari: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 27 novembre 1971.
 Data e luogo dell'incanto: 9 maggio 1972 dalle ore 15.00 in avanti presso l'aula penale minore del nuovo palazzo di Giustizia, Via Pretorio 16, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal 24 aprile 1972 presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti del Io. circondario, Lugano.
 Si avverte che il comproprietario potrà far valere al momento dell'incanto il suo diritto legale di prelazione a sensi dell'art. 682 CCS.
 6900 Lugano, il 23 marzo 1971 Ufficio dei fallimenti

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimento, 6900 Lugano (658)
Avviso di incanto unico
 Fallito: Gilardi Achille, di Innocente, negozio tabacchi, Viganello.
 Beni immobili da realizzare: La metà parte dei seguenti beni siti in territorio del comune di Sigrino e intestati a Gilardi Achille di Innocente e a Campana Pasquale fu Enrico, Piandera.

Mappa N.	Misura mq.
Castello, bosco	221 258
idem, bosco	229 163

Valore di stima peritale della metà parte dei beni messi in vendita: fr. 421.—
 Data e luogo dell'incanto: 9 maggio 1972 dalle ore 15.00 in avanti presso l'aula penale minore del nuovo palazzo di Giustizia, Via Pretorio 16, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal 24 aprile 1972 presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti del Io. circondario Lugano.
 Si avverte che il comproprietario potrà far valere al momento dell'incanto il suo diritto legale di prelazione a sensi dell'art. 682 CCS.
 6900 Lugano, il 23 marzo 1972 Ufficio dei fallimenti

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (659)
Avviso di incanto unico
 Fallito: Gilardi Achille, di Innocente, negozio tabacchi, Viganello.
 Immobili da realizzare: In territorio del Comune di Sigrino intestati al fallito.

Mappa N.	Misura mq.
Casletto, diroccato	241 A 50
idem, bosco	b 176
idem, prato	b 2846
Casletto, prato	228 a 20
idem, bosco	b 151
Loco, prato	220 744
Casletto, prato	227 a 120
idem, bosco	b 146
Casletto, bosco	226 a 309
idem, prato	b 1315
Casletto, bosco	230 229
Casletto, prato	243 a 93
idem, bosco	b 658
Casletto, bosco	242 a 36
idem, prato	b 215
Casletto, bosco	224 a 40
idem, prato	b 144
Casletto, bosco	225 a 92
idem, prato	b 105

Valore complessivo stima peritale fr. 36 000.—
 Oneri fondiari: Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 27 novembre 1971.
 Data e luogo dell'incanto: 9 maggio 1972 dalle ore 15.00 in avanti presso l'aula penale minore del nuovo palazzo di Giustizia, Via Pretorio 16, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal 24 aprile 1972 presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti di Lugano, Io. circondario.
 6900 Lugano, il 23 marzo 1972 Ufficio dei fallimenti

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (660)
Avviso di incanto unico
 Fallito: Gilardi Achille, di Innocente, negozio tabacchi, Viganello.

Immobili da realizzare: La quota di comproprietà (una metà) dei seguenti beni siti in territorio del comune di Morcote intestati al fallito e a Gilardi Romeo di Innocente, Viganello.

Mappa N.	Misura mq.
Sasso del Gobbo, sedime idem, terreno annesso	548 A 82
Sasso del Gobbo, sedime idem, terreno annesso	549 A 42
Sasso del Gobbo, sedime idem, terreno annesso	b 61

Valore di stima peritale della metà parte dei beni messi in vendita: fr. 57 500.—
 Oneri fondiari: Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 27 novembre 1971.
 Data e luogo dell'incanto: 9 maggio 1972 dalle ore 15.00 in avanti presso l'aula penale minore del nuovo palazzo di giustizia, Via Pretorio 16, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal 24 aprile 1972 presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti del Io. circondario, Lugano.
 Si avverte che il comproprietario potrà far valere al momento dell'incanto il suo diritto legale di prelazione a sensi dell'art. 682 CCS.
 6900 Lugano, il 23 marzo 1972 Ufficio dei fallimenti

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (L.P. 295, 296, 300)
 Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Genève — Arrondissement de Genève (664)
Sursis concordataire et appel aux créanciers - Concordat par abandon d'actif
 (Loi sur la poursuite, art. 295-297-300 et 316a à 316f et application analogique art. 197 à 206 et 232.)

Débiteur: Dupont Louis, successeur d'Eugène Dupont & fils, rue Micheli-du-Crest 11 bis, Genève. Entreprise sanitaire moderne, ferblanterie, plomberie et couverture.
 Représenté par: M. Walter Enz, directeur, 2, rue de la Rôtisserie, Genève, nommé curateur par décision de la Chambre des tutelles du 7 décembre 1971.
 Date du jugement accordant le sursis: 6 mars 1972.
 Durée du sursis: Quatre mois.
 Commissaire au sursis concordataire: M. Claude Bonzon, Expert-comptable A. S. E., 8, rue de Rive, 1211 Genève 3.
 Expiration du délai pour les productions: 19 avril 1972.
 Les débiteurs de l'entreprise en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
 Ceux qui détiennent des biens appartenant au débiteur, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au Commissaire dans le délai fixé pour les productions.
 Assemblée des créanciers: vendredi 23 juin 1972 à 10 h., Salle des assemblées et ventes, 7, place de la Taconnerie, Genève (Office des faillites).
 Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 13 juin 1972.

Prorogation du sursis concordataire
 (L.P. 295, al. 4)

Ct. de Genève — Arrondissement de Genève (676)
 Par jugement du 20 mars 1972, le Tribunal de première instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé en date du 17 décembre 1971 à Kunzler André, atelier de mécanique et serrurerie, à Versoix, domicilié 45 C, chemin du Jonc au Grand-Saconnex GE.
 L'assemblée qui devait avoir lieu le 4 avril 1972 est reportée au: vendredi 2 juin 1972 à 11 h., salle des assemblées, Place de la Taconnerie, 7, à Genève.
 1200 Genève, le 20 mars 1972. Le commissaire au sursis: Paul Mermoud

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
 (SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
 (L.P. 304, 317)
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern — Konkurskreis Luzern (675)
 Schuldner: Heggin Fritz, Herrenmode «Chiquito», Eisengasse 9, Luzern, wohnhaft Gartenheimstrasse 2, Luzern.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 12. April 1972, nachm. 14.30 Uhr, Bureau Nr. 27, Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.
 6000 Luzern, den 27. März 1972 Amtspräsident III Luzern-Stadt: Giezendanner

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
 (SchKG. 250, 316 g)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Maison José Wagen & Cie., Badenerstrasse 66, in Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der gerichtlichen bestellten Liquidatorin zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anhängig zu machen. Andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.
 8008 Zürich, den 21. März 1972 Die Liquidatorin Maspoli Treuhander Tuggenstrasse 3 Zürich

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud — Tribunal du district, Vevey (665)

Dépot de bilan
 (725/3 CO - 191 LP)

Le mardi 11 avril 1972, à 8 h. 30, à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, je statueai sur la requête de faillite présentée par la société anonyme Instruments Ryan SA, à La Tour-de-Peilz.
 Les prétendants aux biens de la société ainsi que tous autres tiers pouvant donner des renseignements sur la requérante sont invités à se présenter à cette audience, ou s'annoncer par écrit avant cette dernière au soussigné.
 1800 Vevey, le 24 mars 1972 Le président du Tribunal de Vevey: R. Châtelain

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
 Zürich - Zurich - Zurigo

16. März 1972.
Cosmolith Naturstein Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich, Venusstrasse 21 (bei Lic. iur. Hansjürg Brumann), Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1971. Zweck: Abbau, Gewinnung, Import und Export von Natursteinen aller Art, insbesondere Granit und Marmor; kann insbesondere auch Liegenschaft und Beteiligungen erwerben, verwalten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Inhaberaktiönäre im SHAB oder brieflich an Namenaktiönäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hansjürg Brumann, von Jona, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

17. März 1972.
Nilanga Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. 3. 1972 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Immobilien. Sie kann sich ferner auch an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zuzikon ZH, Präsident; Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürich, und Olivier-van Lamsweerde, holländischer Staatsangehöriger, in Küssnacht; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 76, Zürich 2 (bei Consultentia Verwaltungs Aktiengesellschaft).

17. März 1972.
Lasutos Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. 3. 1972 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Immobilien; sie kann sich ferner auch an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil, Präsident; Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürich, und Enzo D. Beretta, von Mergoscia, in Zürich; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 76, Zürich 2 (bei Consultentia Verwaltungs Aktiengesellschaft).

17. März 1972. Reproduktion- und Druckform-Herstellung.
Picaphot AG, in Zürich, Schwamendingenstrasse 34, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1972. Zweck: Satz-, Reproduktion- und Druckformen-Herstellung für Offset; kann sich an andere Unternehmen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen sowie Grundstücke erwerben oder Gebäude errichten und überhaupt alle Rechtsgeschäfte tätigen, die dem Zweck der Gesellschaft dienlich sind. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert; 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Fotoseit-Anlage Marke ATF, Modell B 8, inklusive aller Zubehör, zum Preise von Fr. 45 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Arnold Vonwiller, von St. Gallen, in Mänedorf, mit Einzelunterschrift.

17. März 1972.
Erich Kästner-Bühnen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Arosastrasse 5, Zürich 8 (bei Gody Suter). Statutendatum: 14. 3. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: Vorbereitung und Durchführung von Theateraufführungen und dem Theater ähnlichen Veranstaltungen für Personen jeden Alters in der Schweiz und im Ausland, sei es allein oder in Zusammenarbeit mit Organisationen ähnlicher Art; kann sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen, sowie ferner Liegenschaften im In- oder Ausland erwerben. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Gody Suter, von Affoltern a. A., in Zürich, mit Einzelunterschrift.

17. März 1972. Technische Produkte.
Oniet May AG, in Zürich 2, Herstellung von und Handel mit Radiatoren und verwandten Artikeln, Handel mit Waren aller Art und Vergabung von Lizenzen, usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2219). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. 3. 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet neu: Polyventions AG (Polyventions SA). Die Gesellschaft bezweckt die Förderung des Verkaufs der von ihren Tochtergesellschaften oder sonstigen affilierten Gesellschaften mit Sitz im Ausland hergestellten technischen Produkte aller Art in der Schweiz. Sie ist ferner berechtigt zu Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen und von Mustern und Modellen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern. Richard Meier und Paul Stettbacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Erik Landberg,

Gewerbebank Luzern Aktiengesellschaft, Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1971

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		304 226.62	738 320.03
Bankendebitoren auf Sicht		1 216 845.64	5 277 530.91
Bankendebitoren auf Zeit		1 777.40	5 724 048.97
Wechsel		76 844.30	1 987 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		116 785.50	275 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 268 486.30	108 589.05
– davon gegen hypothekarische Deckung	3 935 540.70		80 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		112 900.—	1 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		8 584 815.10	1 500 000.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	8 375 009.15		71 083.65
Hypothekaranlagen		456 200.—	
Wertschriften		62 803.—	
Liegenschaften		1 424 815.95	
Sonstige Aktiven		135 072.80	
		16 761 572.61	16 761 572.61
Soll		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971	Haben
	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen		422 299.92	70 239.22
Bankbehörde und Personal		167 078.40	837 781.75
Beiträge an Pensionskasse für das Personal		11 200.—	135 890.68
Geschäfts- und Bürokosten		33 798.85	9 669.05
Steuern und Abgaben		119 366.43	8 856.50
Abschreibungen		2 585.05	44 975.10
Reingewinn:			
Saldo vom Vorjahr	70 239.22		
Reingewinn pro 1971	280 844.43	351 083.65	
		1 107 412.30	1 107 412.30
Gruppenweise Unterteilung der Wertschriften		Verteilung des Reingewinnes	
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:			
Bund	2 970.—	Dividenden	80 000.—
Kantone	27 893.—	Zuweisung an die Reserven	200 000.—
Gemeinden	980.—	Vortrag auf neue Rechnung	71 083.65
Banken	5 660.—		351 083.65
Schweizerische Aktien:			
Banken	8 300.—		
Finanzgesellschaften	12 000.—		
Industrielle Unternehmen	5 000.—		
	62 803.—		

Banque de Financement SA «Finbank», Genève

Bilan au 31 décembre 1971

après répartition

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.	Fr.	
Caisse, chèques postaux, B.N.S.		13 088 971.85	8 672 585.59	
Avoirs en banque à vue		18 135 868.27	97 326 777.22	
Avoirs en banque à terme		77 815 356.48	46 463 024.82	
Effets de change		13 433 771.31	7 056 877.13	
Comptes courants débiteurs en blanc		6 347 175.73	23 322 254.75	
Comptes courants débiteurs gagés		53 601 993.70	20 000 000.—	
– dont Fr. 2 340 344.46 garantis par hypothèques			2 100 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 930 000.—	3 700 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		10 768 559.24	1 000 000.—	
Placements hypothécaires		160 000.—	105 744.34	
Titres et participations permanentes		6 572 749.99		
Immeuble		3 900 000.—		
Autres postes de l'actif		3 992 817.28		
		209 747 263.85	209 747 263.85	
Avals et cautionnements	28 461 469.01			
Charges		Compte de pertes et profits au 31 décembre 1971	Produits	
	Fr.	Fr.	Fr.	
Intérêts débiteurs		8 123 559.07	Report exercice précédent	96 501.51
Commissions		216 470.08	Intérêts créditeurs	10 149 799.22
Organes de la banque et personnel		3 389 700.25	Commissions	3 878 776.66
Contributions aux institutions prévoyance		146 959.05	Produits du portefeuille effets de change	2 050 899.58
Frais généraux et frais de bureau		1 521 648.35	Produits du portefeuille titres	1 585 517.74
Impôts et taxes		630 000.—	Produits de l'immeuble	18 260.—
Provisions, pertes et amortissements		1 118 470.18	Divers	422 796.61
Résultat:				
Bénéfice net	2 959 242.83	3 055 744.34		
Report exercice précédent	96 501.51	18 202 551.32	18 202 551.32	
		Titres et participations au 31 décembre 1971		
		Fr.	Fr.	
Confédération et Chemins de fer fédéraux		808 500.—		
Communes		270 000.—		
Sociétés financières		66 500.—	1 145 000.—	
Actions et parts sociales suisses:			10 000.—	
Divers				
Obligations étrangères:				
Corporations de droit public		2 365 114.72	2 866 005.50	
Divers		500 890.78	2 546 081.68	
Actions étrangères			5 662.81	
Parts de fonds de placement			6 572 749.99	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streu (Vom 13. März 1972)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I

Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streu wird wie folgt ergänzt:

Table with 2 columns: Tarifnummer and Warenbezeichnung. Entry for Milchpulver mit Zusatz milchfremder Stoffe.

II

Dieser Beschluss tritt am 1. April 1972 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne les importations de matières fourragères, de paille et de litière (Du 13 mars 1972)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1956 sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière est modifié comme il suit:

Table with 2 columns: Numéro du tarif and Désignation de la marchandise. Entry for Poudre de lait additionnée de substances non laitières.

II

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1972.

Die Gespräche des Generalsekretärs der UNCTAD in Bern

Anlässlich eines Besuches vom 25. März 1972 in Bern wurde der Generalsekretär der UNCTAD, Manuel Pérez-Guerrero, begleitet vom stellvertretenden Generalsekretär, Stein Rossen, von Bundesrat Ernst Brugger, Chef des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements und vom Direktor der Handelsabteilung, Botschafter Paul R. Jolles, empfangen.

Entretiens du Secrétaire général de la CNUCED à Berne

A l'occasion de la visite qu'il fit à Berne le 25 mars 1972, le Secrétaire général de la CNUCED, Manuel Pérez-Guerrero, accompagné du Secrétaire général-adjoint, Stein Rossen, a été reçu par le Conseiller fédéral Ernst Brugger, Chef du Département fédéral de l'économie publique et par le Directeur de la Division du commerce, l'Ambassadeur Paul R. Jolles.

France

Prix des produits industriels

Le «Bulletin officiel du service des prix» N° 4, du 15 mars 1972 a publié l'arrêté N° 72-6 P du 14 du même mois, relatif à la programmation des prix des produits industriels.

Article premier. - Les prix à la production, hors taxes, des produits industriels, y compris ceux des industries agricoles et alimentaires, sont établis sous la responsabilité des entreprises quand des accords ont été conclus avec les entreprises, groupes d'entreprises ou secteurs professionnels dont relèvent ces produits.

Art. 2. - Ces accords programment l'évolution des prix pour une période déterminée, par référence à un indicateur moyen national et aux gains de productivité des entreprises, groupes d'entreprises ou secteurs professionnels signataires.

Les entreprises ont la faculté d'aménager leurs tarifs et conditions de vente, sous réserve que la moyenne de ces aménagements, pondérée en fonction du chiffre d'affaires, ne dépasse pas les limites prévues par les accords.

Compte tenu de l'ouverture à la concurrence internationale, de la situation de la concurrence intérieure, et de l'état du marché, les accords peuvent déterminer, dans certains secteurs, la date à partir de laquelle les entreprises établiront librement leurs prix.

Art. 3. - Sous réserve des dispositions prévues aux articles 4 et 5, les entreprises des branches dans lesquelles un accord n'a pas été conclu, ou dans lesquelles il est constaté que les accords ne sont pas respectés, sont tenues de déposer à la Direction générale du commerce intérieur et des prix, avant toute modification, les tarifs hors taxes, et les conditions de vente de leurs produits catalogables.

Lorsqu'ils comportent des hausses de prix hors taxes, ou l'indication de prix de produits nouveaux ou modifiés, les tarifs et conditions de vente ainsi déposés ne pourront entrer en vigueur qu'à l'expiration d'un délai d'un mois pendant lequel la Direction générale du commerce intérieur et des prix pourra faire opposition auxdits tarifs et conditions de vente.

Art. 4. - Les dispositions du présent arrêté ne sont pas applicables aux prix à la production:

Des produits dont les régimes de prix sont déterminés par arrêtés particuliers;

Des produits dont un arrêté distinct prévoit que les prix sont librement débattus.

Art. 5. - A compter du 1er avril 1972, les entreprises de production industrielle occupant moins de vingt salariés établissent librement les prix des produits qu'elles fabriquent.

Art. 6. - Jusqu'au 31 mars 1973, les conditions dans lesquelles les entreprises procédant à la vente, à l'importation et à tous les stades de la distribution, des produits industriels, y compris ceux des industries agricoles et alimentaires, pourront déterminer leurs prix de vente, sont fixées par des accords conclus entre le ministre de l'Economie et des Finances et les organisations professionnelles du commerce.

Ces accords préciseront les engagements destinés à assurer la stabilité des marges d'importation ou de distribution.

A défaut d'accord, ou en cas de manquement aux accords, les entreprises ne pourront pratiquer, à chaque stade de la distribution, des prix supérieurs à ceux pratiqués à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, majoré ou minoré du montant, en valeur absolue, des hausses ou des baisses appliquées à l'achat postérieurement à cette date.

1) Voir FOSC N° 291 du 12 décembre 1969 (France.- Détermination des prix des produits importés).

Malaysia

Sales tax

Gemäss dem am 29. Februar 1972 in Kraft getretenen «Sales Tax Act, 1972» haben die malaysischen Behörden die Erhebung einer Sales tax beschlossen. Sie beträgt 5% und wird bei importierten Waren auf dem Betrag erhoben, der sich aus dem Zollwert plus der Einfuhrzollgebühr zusammensetzt. Die in den nachstehend aufgeführten Schedules A, B und C erwähnten Waren sind von der Sales tax befreit.

Malaisie

Sales tax

Selon le «Sales Tax Act, 1972», entré en force le 29 février 1972, les autorités malaises ont décrété la perception d'une Sales tax. La taxe est de 5% et sera prélevée, en ce qui concerne les produits importés de l'étranger, sur la valeur en douane majorée des droits de douane. Les produits figurant sur les listes A, B et C ci-après sont exonérés de la Sales tax.

Schedule A

Table with 3 columns: Customs Tariff Chapter, Customs Tariff heading and/or item number, Brief description of goods. Lists various categories like Live animals, Fish, Dairy produce, etc.

Table with 3 columns: Customs Tariff Chapter, Customs Tariff heading and/or item number, Brief description of goods. Lists various goods like Tanning extracts, Synthetic tanning substances, etc.

Torrent-Bahnen Leukerbad—Albinen AG**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 15. April 1972, um 15.00 Uhr, im Restaurant der Bergstation «Rinderhütte».

Traktanden:

1. Bezeichnung des Protokollführers und der Stimmzähler.
2. Bericht des Verwaltungsrates über den Stand der Arbeiten und die ersten Betriebsergebnisse.
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 500 000.— auf Fr. 9 200 000.— und über die Festlegung der Modalitäten der Erhöhung.
4. Beschlussfassung über die Abänderung von Art. 26 der Statuten.

Die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 3 und 4 liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Verkehrsbüro Leukerbad auf. Die Eintrittskarten für diese ausserordentliche Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien bis spätestens am 13. April 1972 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

- Verkehrsbüro in Leukerbad
- Schweiz. Bankgesellschaft in Leukerbad, Visp und Brig
- Schweizerischer Bankverein in Leukerbad, Visp und Brig

Die Eintrittskarte berechtigt am 15. April 1972 zur freien Fahrt auf sämtlichen Anlagen der Gesellschaft.

Leukerbad, den 22. März 1972

Der Verwaltungsrat

**Metallwerke AG, Dornach**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der Montag, 17. April 1972, um 11.45 Uhr, im Personalhaus der Gesellschaft in Dornach stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung**Traktanden:**

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1971.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
 - b) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
 - c) Verwendung des Reingewinns, Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 14. April 1972 gegen Vorlage der Aktientitel oder eines Bank-Depotscheines bezogen werden.

Die Bilanz und die Erfolgsrechnung sowie der Geschäfts- und Revisorenbericht sind vom 5. April 1972 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Dornach aufgelegt.

Im Namen des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Rodolphe Stadler

Schweiz. Sprengstoff AG Cheddite, Liestal**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, 11. April 1972, 11.30 Uhr, im Hotel Engel, Liestal.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Mai 1971.
2. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Geschäftsjahr 1971.
3. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971, Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Das Protokoll, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen vom 1. April 1972 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Liestal auf, wo ebenfalls Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 8. April 1972 bezogen werden können.

Liestal, 29. März 1972

Der Verwaltungsrat

Plastic-Holding SA, Basel**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, 11. April 1972, 12.00 Uhr, im Hotel Engel, Liestal.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Mai 1971.
2. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Geschäftsjahr 1971.
3. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971, Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Das Protokoll, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen vom 1. April 1972 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Basel auf.

Basel, 29. März 1972

Der Verwaltungsrat

AG für Bauunternehmungen, Basel**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 14. April 1972, 11.00 Uhr, im Sitzungszimmer der Ed. Züblin & Cie. AG., Altkircherstrasse 8, Basel.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1971.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 30. März 1972 an am Domizil der Gesellschaft, Bäumlengasse 22, Basel, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Generalversammlung der Genossenschaft**Hotelpflan**

Mittwoch, 19. April 1972, 20.15 Uhr, im Saal der Klubschule Migros, Stampfenbachstrasse 138, 8006 Zürich

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung 1970/71 und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Verschiedenes.

Die Verwaltung

CAISSE D'ÉPARGNE**ET DE CRÉDIT**

fondée en 1867

LAUSANNE

AGILE — AVENCHES — CHESEAUX — LUCENS — MORGES
— RENENS — SAINTE-CROIX — SAINT-PREX — VEVEY

**AUGMENTATION DU CAPITAL SOCIAL
1972, de Fr. 15 000 000.— à Fr. 20 000 000.—**

L'assemblée générale de nos actionnaires, tenue le 24 mars 1972, a décidé, vu le développement constant des affaires de l'établissement, de porter le capital social de Fr. 15 000 000.— à Fr. 20 000 000.—, par l'émission de 20 000 actions nouvelles de Fr. 250.— nominal chacune, au porteur, entièrement libérées.

Les modalités de cette opération sont les suivantes :

a) ANCIENS ACTIONNAIRES

1. 3 actions anciennes donnent le droit de souscrire à 1 action nouvelle au prix de Fr. 300.— net par titre. Le timbre fédéral d'émission sera supporté par la banque.
2. Les nouvelles actions auront droit à la totalité du dividende de l'exercice 1972.
3. La libération des actions souscrites devra s'effectuer jusqu'au 10 mai 1972.
4. Le droit de souscription s'exerce par la remise du coupon N° 28.
5. Dès parution, les nouvelles actions seront cotées à la bourse de Lausanne.

b) NOUVEAUX ACTIONNAIRES

Les personnes qui désiraient devenir actionnaires devront acquérir les droits nécessaires (3 droits pour 1 action). Ces droits seront cotés pendant toute la durée de l'opération à la bourse de Lausanne, soit du 27 mars au 20 avril 1972.

Les souscriptions seront reçues au siège de Lausanne; aux succursales de Lucens et de Vevey, ainsi qu'après des agences d'Aigle, Avenches, Cheseaux, Morges, Renens, Sainte-Croix, Saint-Prex, du 27 mars au 21 avril 1972, à midi.

Le prospectus détaillé ainsi que les bulletins de souscription sont à disposition aux mêmes domiciles.
Les services de la banque s'occupent également de la négociation des droits de souscription.

Lausanne, le 25 mars 1972.

Au nom du conseil d'administration

Le président : Le secrétaire :
Ch. Gillieron M. Jayet

**Schweizerischer Liegenschaftens-
Anlagefonds****Couponzahlung**

Gegen Coupon Nr. 17 werden ab 30. März 1972
für die Rechenschaftsperiode 1971 ausbezahlt:

Fr. 42.— brutto, abzüglich
Fr. 12.60 30% Eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 29.40 netto pro Anteil

Die Coupons können bei sämtlichen Geschäftskonten der Depotbanken.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein

sowie bei folgenden weiteren Zahlstellen eingelöst werden:

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank, Appenzell
Armand von Emat & Cie., Banquiers, Bern
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Basellandschichtliche Hypothekenbank, Bessl
Därer & Cie., Banquiers, Gant
Die Mitglieder des Verbandes
St. Gallischer Lokalbanken und Sparkassen
Ersparnkasse Biel, Biel
Ersparnkasse Nidwalden, Stans
Freiburger Stetsbank, Freiburg
Glerner Kantonalbank, Glarus
Graubündner Kantonalbank, Chur
Kantonalbank Schwyz, Schwyz
Liechtensteinsche Landesbank, Vaduz
Nidwaldner Kantonalbank, Sarnen
Obwaldner Kantonalbank, Sarnen
Piquet & Cie., Banquiers, Yverdon
Pribelbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich
Schwyz. Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Zürich
Spar- und Leihkasse in Thun, Thun
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen
Union Valdaisa du Crédit, Lausanne
Unser Kantonalbank, Aaldorf
Volksbank Baromünster, Beromünster
Volksbank Hochdorf, Hochdorf
Volksbank Willisau AG, Willisau
J. Vontobel & Co., Bankiers, Zürich
Walliser Kantonalbank, Sitten
Zuger Kantonalbank, Zug

Der Rechenschaftsbericht für das Jahr 1971 kann am Sitz der Fondanstalt, bei den Depotbanken und bei den obgenannten Zahlstellen bezogen werden.

Die Fondanstalt:
AGEMIT AG, 8032 Zürich, Möhlebechstrasse 28

Société coopérative du Centre sportif du Jorat**Convocation en assemblée générale ordinaire**

Le conseil d'administration de la société, dont le siège est à Villars-Tiercelin, convoque par la présente et conformément à ses statuts, tous les membres à son

assemblée générale annuelle

du vendredi 14 avril 1972, à 18 h. 30, en son local, au Centre sportif romand, à Villars-Tiercelin.

Ordre du jour statutaire.

Société Financière de Genève**Paiement de dividende**

Messieurs les actionnaires sont informés que, selon les décisions de l'assemblée générale du 28 mars 1972, le dividende de

fr. 40.— par action

est payable dès le 29 mars 1972 sous déduction de l'impôt fédéral à la source de 30%. Ce paiement aura lieu, contre estampillage des titres, aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie, Corratierie 11, ainsi qu'au siège de la société, Corratierie 9, à Genève.

Banque d'investissements mobiliers et de financement «IMEFBANK», Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 10 avril 1972, à 11 h., au siège de la banque, 6, rue Petitot, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1971. Rapport de l'organe de contrôle.
- 2° Résolutions sur la conclusion de ces rapports et sur l'affectation du bénéfice net.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Election de l'organe de contrôle.
- 5° Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, seront à la disposition des actionnaires dès le 30 mars 1972.

Genève, le 29 mars 1972

Le conseil d'administration

Télécabine Villars Roc d'Orsay SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 13 avril 1972, à 15 h. 30, au Restaurant du Refuge d'Orsay (station supérieure).

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur le 12^e exercice.
- 2° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Renouvellement du conseil d'administration.
- 4° Nomination de l'organe de contrôle.
- 5° Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de MM. les actionnaires dès le 4 avril 1972 au siège de la société. Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 10 avril 1972 par la Banque cantonale vaudoise ou ses agence sur production des actions ou certificats de dépôt, mentionnant le numéro des titres.

La feuille de présence sera établie dès 15 h.

Sur présentation de la carte d'admission à l'assemblée, MM. les actionnaires bénéficieront du libre parcours sur les installations le jour de l'assemblée générale.

Ollon, le 27 mars 1972

Le conseil d'administration

Banque d'investissements mobiliers et de financement «IMEFBANK», Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 10 avril 1972, à 11 h. 30, au siège de la banque, 6, rue Petitot, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social de fr. 5 000 000.- à fr. 15 000 000.- par l'émission, au pair, de 10 000 actions «B» nominatives, d'une valeur nominale de fr. 1000.- chacune, libérées de 50%. Droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1972. Les frais d'émission sont pris en charge par la société.
- 2° Constatation de la souscription et de la libération.
- 3° Modification des statuts.
- 4° Divers.

Les propositions de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la banque dès le 30 mars 1972.

Genève, le 29 mars 1972

Le conseil d'administration

Kleinwort, Benson (Geneva) SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 14 avril 1972, à 10 h., au siège social, place du Rhône 2, à Genève

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1971.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 4° Elections statutaires.
- 5° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire seront délivrées jusqu'au 13 avril 1972, à 17 heures, moyennant justification de la légitime possession des titres.

Genève, le 24 mars 1972

Le conseil d'administration

INKASSO

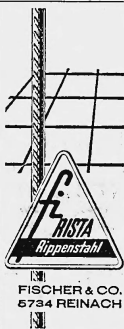
In der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso und Informationen
im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten

3400 Burgdorf, Grünastrasse 21
Telefon 034/2 21 80



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserieren bringt Erfolg!

Problemlos

... der druckende
Elektronenrechner
ADDO-SHARP CS-622

Alles ist problemlos an dieser Spitzenleistung von Sharp:

Die Bedienung, das Schnell-Druckwerk, die praktisch verzögerungsfreie Verarbeitung aller eingegebenen Werte, seine kleinen Abmessungen usw.

SHARP ist der weltgrösste Hersteller von Elektronenrechnern, mit der grössten Erfahrung. Das ist Ihr Vorteil.

ADDO liefert den perfekten Service, die umfassende Auswahl und objektive Beratung dazu.



ADDO SHARP

ADDO AG
8050 Zürich, Tel. 01 46 59 60
3000 Bern, Tel. 031 46 13 22
1000 Lausanne, Tel. 021 22 96 55
6500 Bellinzona, Tel. 093 25 70 78
1201 Genf, Tel. 022 31 40 90

BON

- Ich wünsche noch mehr Information über den ADDO-Sharp CS-622.
- Dokumentieren Sie mich ausserdem über weitere ADDO-Sharp-Modelle. 320.3

Firma: _____

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

HABEN SIE SCHON EINMAL DARAN GEDACHT, MIT UNSEREM KAPITAL GELD ZU VERDIENEN?



(Indem Sie beispielsweise Ihren

Wagenpark ganz auf Leasing umstellen!)

Niemand würde die Seriosität einer Firma in Frage stellen, bloss weil sie mit Bankkrediten arbeitet.

Im Gegenteil: je höher der Bankkredit, um so solventer muss die Firma sein.

Im LEASING verhält es sich nicht anders. Unsere Kunden gehören zu den angesehensten Firmen der Schweiz. Aber sie haben die Vorteile dieser 100prozentigen Fremdfinanzierung erkannt. Sie wollen liquid bleiben für betriebliche Investitionen. Deshalb haben sie sich entschlossen, ihren Wagenpark ganz auf Leasing umzustellen.

Die Vorteile sind einleuchtend:

- blockiertes Kapital wird sofort frei,
- der bestehende Wagenpark wird von uns zu Höchstpreisen übernommen,
- der ganze Papierkrieg und die Umtriebe mit Versicherungen, Steuern, Reparaturen und Spesenabrechnungen fallen weg (im Full-Maintenance-Leasing),
- Arbeitskraft im Dienstleistungsbereich (Buchhaltung, Betriebsgaragen) wird frei,

● die Leasing-Raten können von der Steuer abgesetzt werden, und zwar ohne grosse Formalitäten, weil Sie von uns klare Monatsrechnungen erhalten.

Leasing hat Zukunft. Auto-Leasing löst Probleme, die Ihnen bisher viel zu schaffen machten. AMAG Leasing ist die Lösung der Vernunft.

Lassen Sie sich eingehend durch unsere Leasing-Dokumentation orientieren. Sie erhalten sie kostenlos mit dem untenstehenden Coupon.

Gutschein für eine Dokumentation

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an:
AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10,
5600 Lenzburg



AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10, 5600 Lenzburg, Tel. 064 51 49 08/55